

Caribbean Healing

Local plants in bush medicine

Many local plants are used in bush medicine. How did people learn about them and how to use them? Different groups discovered and shared this knowledge, passing it on through oral tradition.

Amerindians lived in the Caribbean for thousands of years. They knew local plants and how to use them for medicine. Sadly, most of these people were killed by disease or genocide when Europeans arrived. Luckily, they shared what they knew with Africans, who continued to pass it on through the years.

Africans came here with a rich plant medicine tradition. They knew tropical plants and illnesses, but many of the plants here were new to them. They had to develop or adapt plant cures for the Caribbean. By testing plants and techniques, they found treatments. These were passed on orally and refined over time.

Europeans were also interested in plant medicines, especially ones that could be sold to Europe. They mostly relied on Amerindian or Black experts to find plants and explain their use.

Caribbean people continued to refine and share plant cures. A journal found in The Old House recorded the recipe for a plant-based cough remedy from a Pastor Hodge of Anguilla. It noted both the recipe, and that it was effective.



Rat Ears (*Peperomia pellucida*) is also known as **Shining Bush, Inflammation Bush, Information Bush** and **Watercress**. It's used to treat cold, flu and high blood pressure. The leaves are also eaten as salad greens.

Coclaria (*Peperomia pellucida*) est utilisé pour traiter le rhume, la grippe et la pression sanguine élevée. Les feuilles sont également consommées en salade verte.



Vervain (*Stachytarpheta jamaicensis*) is used to relieve menstrual cramps and to treat flu and infection. It's also used to calm nerves. Another name for this plant, **Worryvine**, may come from this use. Worryvine could also come from the name vervain, which itself comes from the French *verveine*. Plant names and uses can show that information was shared between islands and cultures.

Verveine (*Stachytarpheta jamaicensis*) est utilisée pour soulager les crampes menstruelles et pour traiter la grippe et les infections. Elle est également utilisée pour calmer les nerfs. Un autre nom pour cette plante, **Worryvine** (qui signifie liane de soucis), pourrait provenir de cette utilisation.



Wormgrass (*Dysphania ambrosioides*) is used to get rid of worms and other parasites. It's used this way in most of the American tropics. This knowledge may have passed through many Amerindian cultures during ancient times.

Thé du Mexique (*Dysphania ambrosioides*) est utilisé pour se débarrasser des vers et d'autres parasites. Il est utilisé de cette façon dans la plupart des tropiques américains. Cette connaissance peut avoir traversé de nombreuses cultures Amérindiennes au cours des temps anciens.

Guérison des Caraïbes

Plantes locales en médecine traditionnelle

De nombreuses plantes locales sont utilisées en médecine traditionnelle. Comment les gens ont-ils appris à les connaître et les utiliser? Des différents groupes ont découvert et partagé ces connaissances, et les ont transmises par la tradition orale.

Les Amérindiens ont vécu dans les Caraïbes pendant des milliers d'années. Ils connaissaient bien les plantes locales et comment les utiliser en médecine. Malheureusement, la plupart de ces personnes ont été tuées par des maladies ou par le génocide lorsque les Européens sont arrivés. Heureusement, ils ont partagé leurs connaissances avec des Africains, qui ont continué à les transmettre au fil des ans.

Les Africains sont venus ici avec une riche tradition de médecine à base de plantes. Ils connaissaient les plantes tropicales et les maladies tropicales, mais beaucoup de plantes ici étaient nouvelles pour eux. Ils ont dû développer ou adapter pour les Caraïbes des remèdes à base de plantes. En testant des plantes locales et des techniques, ils ont découvert des traitements. Ces traitements ont été transmis oralement et affinés au fil du temps.

Les Européens étaient également intéressés par les médicaments à base de plantes, en particulier ceux pouvant être vendus à l'Europe. Ils ont principalement fait appel à des experts Amérindiens ou Noirs pour trouver des plantes et expliquer leur utilisation.

Les peuples des Caraïbes ont continué à affiner et à partager les traitements à base de plantes. Un journal écrit à la main trouvé dans The Old House a enregistré la recette d'un remède à base de plantes contre la toux, d'un pasteur Hodge d'Anguilla. La recette et son efficacité ont été tous les deux notés dans le journal.



Canker Berry (*Solanum bahamense*) is used to treat thrush and sore throat. This plant is closely related to potatoes and tomatoes.

Morelle de Bahama (*Solanum bahamense*) est utilisée pour traiter le muguet et les maux de gorge. Cette plante est étroitement liée aux pommes de terre et aux tomates.



Physic Nut (*Jatropha gossypifolia*) is used to clean sores and boils, and to treat constipation. It's also used to treat stomach problems and is called Bellyache Bush in many places. Like many medicinal plants, this plant also contains poisons. Plant healers must know how to avoid poisoning by knowing what parts of a plant to use, how much to use, or how to neutralize or extract poisons.

Médecinier (*Jatropha gossypifolia*) est utilisé pour nettoyer les plaies et les furoncles ainsi que pour traiter la constipation et des problèmes d'estomac. Comme beaucoup de plantes médicinales, cette plante contient également des poisons. Les guérisseurs doivent savoir comment éviter les empoisonnements en connaissant quelles parties d'une plante à utiliser, la quantité à utiliser, ou comment neutraliser ou extraire des poisons.